31980R1698

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1698/80

z 30. júna 1980,

ktorým sa doplňuje nariadenie (EHS) č. 797/80, upravujúce predbežné stanovenie vývozných odvodov a náhrad v sektore cukru

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3330/74 z 19. decembra 1974 o spoločnej organizácií trhu s cukrom ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1396/78 ([2]), najmä na jeho článok 17 ods. 5 a článok 19 ods. 2 a 4,

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 797/80 z 31. marca 1980, ktorým sa upravuje predbežné stanovenie vývozných odvodov a náhrad v sektore cukru ([3]), stanovuje zvýšenie náhrad a zníženie vývozných odvodov v prípade licencií vydaných pred 1. júlom 1980, avšak používaných od tohto dátumu;

keďže v prípade vývozných odvodov, ktorých čiastka môže byť nižšia ako je čiastka príslušnej úpravy; keďže preto, aby sa predišlo nerovnomernému zaobchádzaniu s operátormi, je potrebné uvedené nariadenie doplniť a stanoviť, že rozdiel by mal byť považovaný za vývoznú náhradu, ktorá sa poskytne príslušnej strane namiesto účtovania vývozných odvodov;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 1 nariadenia (EHS) č. 797/80 sa mení a dopĺňa takto:

1. V prvom odseku sa slovné spojenie „na žiadosť príslušných strán“, zrušuje.
2. Nasledujúci text sa vkladá do odseku 2 ako tretí pododsek:

   „Ak je čiastka vývozného odvodu menšia ako čiastka úpravy, potom rozdiel medzi dvoma čiastkami sa považuje za vývoznú náhradu, ktorá má byť poskytnutá príslušnej strane. V takom prípade sa vývozný odvod nevypláca.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobudne účinnosť 1. júla 1980.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 1980

Za Komisiu

Finn GUNDELACH

podpredseda

([1]) Ú. v. ES L 359, 31.12.1974, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 170, 28.3.1978, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 87, 1.4.1980, s. 39.